

РАДИО И ЭСПЕРАНТО

И. ШИШКИН, г. Санкт-Петербург

В августовском номере “Радио” за 1997 г. в рубрике “DX-вести” сообщалось, что подробную информацию о работе радиостанций, ведущих радиовещание на языке эсперанто, любители могут получить у знатока в этой области И. Шишкина, проживающего в г. Санкт-Петербурге. После этой публикации он получил большое число писем с просьбой рассказать об истории радиовещания на международном языке эсперанто. Будучи не в состоянии персонально ответить всем своим корреспондентам, И. Шишкин решил воспользоваться страницами журнала. Редакция с удовольствием предоставляет ему такую возможность.

Международный язык эсперанто и радио родились почти одновременно. В июле 1887 г. вышла в свет первая книга на языке эсперанто, а спустя восемь лет мир заговорил об изобретении первого радиоприемника и первых опытах передачи сигналов без проводов.

Возможно, относительно близость этих событий в дальнейшем, особенно в начале XX века, тесно связала судьбы радио и эсперанто. Первая радиопередача на этом языке прозвучала в эфире 19 июня 1922 г. сначала из Нью-Йорка, затем из Лондона, а 25 апреля 1923 г. и из Москвы.

Многие радиостанции Европы и Японии подхватили это начинание, передачи на эсперанто стали постоянными. На международных конференциях бурно обсуждалась возможность признания эсперанто международным радиоязыком. Принимались соответствующие резолюции. Радиожурналы ряда стран начали печатать статьи на этом языке, помещать краткие информации на эсперанто. В Бразилии, например, был даже издан специальный выпуск “точечного радиожурнала” на международном языке для слепых радиолюбителей. В нашей стране журнал “Радиолюбитель” с 1924 г. стал печатать хронику на языке эсперанто, а журнал “Радио — всем” с 1926 г. ввел на своих страницах специальный раздел, где регулярно помещалась краткая информация на эсперанто. Журнал “Международный язык” рассказывал об использовании радиолюбителями эсперанто для укрепления интернациональных контактов и печатал интересные их материалы.

В эфире зазвучали и “радиоуроки” по эсперанто. Начало этому положила радиостанция из Парижа. Идею поддержали и руководители радиостанций Швейцарии, Италии, Австрии, Германии, Испании, Дании, Японии. В помощь изучающим эсперанто по радио на страницах радиожурналов публиковались соответствующие материалы, специально издавались учебники. Многие радиостанции мира широко использовали эсперанто даже для рекламы отдыха на зарубежных курортах. В 1933 г. Международная радиоконференция эсперантистов опубликовала статистические данные о радиопередачах на языке эсперанто.

В Советском Союзе на эсперанто впервые начала вести передачи Московская радиостанция имени Коминтерна. Это было, как уже отмечалось, в апреле 1923 г. Чуть позже к ней присоединились радиостанции Ленинграда, Харькова, Минска, Киева, Иваново-Вознесенска, Севастополя и других городов. 6 августа 1925 г. в Ленинграде состоялась торжественное открытие шестого Конгресса SAT (Sennacieca Asocio Tutmonda — Всемирная Безнациональная Ассоциация), которое транслировалось по радио. В мае 1928 г. на Ленинградском радио прозвучала первая передача на эсперанто, а с осени того же года по апрель 1937 г. передачи велись регулярно.

Однако недоверчивое отношение правительства страны ко всему, что было связано с международными контактами советских людей, отнюдь не способствовало развитию эсперанто. В итоге этот язык в 1937 г. объявили “языком шпионов”, союз эсперантистов был разгромлен, наиболее активные его члены арестованы, как, впрочем, и ряд любителей дальнего радиоприема, в том числе и бывший главный редактор журнала “Радиофронт” С. П. Чумаков, ложно обвиненный “в пособничестве гитлеровско-британской разведке”.

С того времени движение эсперантистов в нашей стране затаилось на многие годы.

А каково положение в настоящее время? Что сегодня служит стимулом для организации радиопередач на эсперанто? Ведь у тех, кто ведет их, нет высоких покровителей в лице государства, заинтересованных в развитии радиовещания на национальном языке, так как эсперанто — язык международный и нейтральный.

Сейчас в мире на эсперанто работают 39 радиостанций. Из них девять — международных и 30 — местного вещания (одна — в Австралии, три — в Бразилии, одна — в Эстонии, шесть — во Франции, три — в Германии, две — в Испании и т. д.). Значит, государственные органы, которым они принадлежат, финансируют их деятельность. И делают они это в целях не только популяризации своих стран, но и привлечения внимания мировой общественности к эсперанто. Разумеется, существовать подобные радиопере-

дачи смогут до тех пор, пока государства, выделяющие для них средства, будут убеждены в растущем интересе слушательской аудитории. Судят же об этом по числу откликов, писем, приходящих в редакции международных радиостанций. В свою очередь, эсперантисты тоже весьма заинтересованы в продолжении радиопередач, так как они способствуют развитию языка, помогают полнее ощущать международность, интернациональность слушательской аудитории.

Таким образом, радиопередачи международных радиостанций на языке эсперанто выгодны как государствам, поощряющим их, так и эсперантистам. Однако такая взаимная заинтересованность, как уже говорилось, должна подтверждаться письмами слушателей. И как только их число становится меньше определенного уровня, встает вопрос о прекращении вещания — никто не намерен тратить государственные деньги на передачи, слушательская аудитория которых мала и не обеспечивает выполнения основных задач любого иновещания.

К сожалению, при теперешней дороговизне почтовой связи снижение числа писем в адрес любых радиостанций — явление естественное. Поэтому можно только пожелать директорам радиовещательных компаний не спешить с выводами о полезности тех или иных передач (в том числе и передач на международном языке эсперанто), ориентируясь только на полученные отклики. Они, как правило, не всегда отражают истинное положение дел. И уж тем более не прекращать радиовещание на коротких волнах.

Подробнее о работе станций, ведущих вещание на языке эсперанто, можно узнать, написав по адресу: 195265, г. Санкт-Петербург-265, а/я 35, Илье Шишкину. Для получения ответа достаточно приложить маркированный конверт с обратным адресом. ■

PS-ELECTRO

специализированный производитель печатных плат с 1991 г. Цеха фирмы оснащены высокопроизводительным оборудованием фирм SHERING, RESCO, POSALUX, PLUERETIC ITALIA и др.

При изготовлении печатных плат используются материалы фирм ISOLA, DYNACHEM. ПЕЧАТНЫЕ ПЛАТЫ одно-двухсторонние и многослойные.

С паяльной маской и маркировкой.

Изготовление 1—15 дней (экспресс-изготовление пробных образцов 5—6 дней).

Входная информация: файл *.PCB (в формате PCAD 4.5 и выше) и файл *.SSF с комментариями. Доставка в любой регион СНГ экспресс-почтой UPS, DHL, EMS. Информация о ценах по факсу или электронной почте.

СДЕЛАЙТЕ ПРОБНЫЙ ЗАКАЗ!

Тел./факс: (3832) 333631, 332596.

E-mail: ps_electro@iae.nsk.su;

http://www.pselectro.iae.nsk.su

630090, г. Новосибирск, пр-т Коммуна 1, ТОО “ПС-Электро”

Представительство в Екатеринбурге:

тел./факс (3432) 603671. E-mail:

2153@dialup.mplik.ru